

1893 №.

ԱՆՔՈԱՆԴԻ ԽԱՏՈՒՐԵԱՆԻ

Я встрѣтилъ новый годъ одинъ... Передо мною
Не искрился бокаль сверкающій виномъ,
Лишь думы прежнія, съ знакомой мнѣ тоскою,
Какъ старые друзья, безъ зова, всей семьею
Нахлынули ко мнѣ съ злораднымъ торжествомъ...

Надсонъ.

I

Ես մենակ էի, երբ կէս գիշերին
Սշաւարհ ոլացաւ նորածին Տարին,
Սլացաւ զւարժ, եռանդով լցւած,
Եւ քաղցրը ժպտով ողջունեց մարդկանց.
Եւ այդ ողջոյնին մարդիկ խմբերով
Արձագանք տւին ուրախ երգերով,
Կերան խըմեցին, կեանքից լիացան,
Զերմ համբոյր տւին, համբոյր ստացան...
Որդեսէր մայրը խանդավառ կրծքին
Սեղմեց, փայփայեց սիրած զաւակին.
Որդին ստացաւ օրհնութիւնը հօր,
Քոյրը համբուրեց իւր անդին եղքօր.
«Կեցցէս, իմ արև՛, իմ կեանքի գարնուն»—
Կոյսը շըշնջաց սիրող պատանուն.
«Կեցցէս, ով եղբայր»—գոչեց ընկերին
Անկեղծ ընկերը՝ բաժակը ձեռին.
Եւ այդպէս բաժնւած անթիւ խմբերի՝
Անթիւ բարիքներ գալիք օրերի

Գգւեցին մարդիկ իրանց սրտերում,
Հարազաաների ուրախ շրջանում...
Սակայն իմ սիրտը նորածին Տարւայ
Խնդալից տօնին մընաց անզգայ,—
Այդ մեծախորհուրդ, ոգելից ժամում
Ես մենակ էի... փակւած սենեակում...

II

Երանի նորան, ում այս նոր-Տարին
Բերում է և' նոր երջանիկ օրեր.
Ում սիրտը օտար աշխարհիս ցաւին,
Դեռ չի ճաշակել թունաւոր ժամեր...
Երանի նորան, ով ուրախ, անլաց
Կարող է այսօր նորածին Տարուն
Եւ ջերմ ողջունել, և' բախտից գգւած՝
Օրհնել իւր կեանքի արեն ու գարուն.
Ով ընդունակ է բոլոր իւր նախկին
Մաշող վշտերը տալով մոռացման,
Նորից հաւատալ խաբուսիկ բախտին,
Եւ նորից ինդալ... երանի նորան.

Բայց իմ տառապեալ, իմ խոցւած հոգին,
Որ անթիւ յոյսեր պահած իւր խորքում,
Զէ գտել երբէք իւր վառ ըղձերին
Անկեղծ արձագանք կեանքի խնջուքում,
Իմ տանջւած հոգին, որ մատաղ օրից
Թունաւորւել է դառըն վշտերով,
Վաղաժամ մաշւել դառըն փորձերից,
Մարդկանց մէջ խորին սէր որոնելով...
Օ՛, իմ խեղճ հոգին և' այսօր տրտում,
Եւ այսօր կարօտ մտերիմ սիրուն,
Իւր հին ցաւերն է լիշում ու ողբում,
Եւ խուլ ողջունում նորածին Տարուն...